



ДОГОВОР

Днес, 2019 г., в гр. София, между:

СТОЛИЧНА ОБЩИНА, ЕИК 000696327, с адрес: гр. София, ул. „Московска” № 33, представлявана от арх. Здравко Здравков, действащ в качеството си на Главен архитект на Столична община, упълномощен от Кмета на Столична община със заповед № СОА18-РД09-1409/06.12.2018 г. с адрес за кореспонденция: гр. София, ул. „Сердика” № 5, наричана по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”, от една страна и

„НАЦИОНАЛЕН ЦЕНТЪР ЗА ТЕРИТОРИАЛНО РАЗВИТИЕ” ЕАД, вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК 130175896, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, ул. „Алабин” № 16-20, представлявано от проф. д-р арх. Веселинка Троева, наричана по-долу „ИЗПЪЛНИТЕЛ”, от друга,

на основание Рамково споразумение № НАГ-1563/17.08.2018 г. за избор на изпълнител за „Изработване на подробни устройствени планове, схеми за поставяне на преместваеми обекти и/или рекламни елементи и подробни комуникационно-транспортни планове” при условията на чл. 82 и чл. 112 от Закона за обществените поръчки се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изпълни услуга с предмет:

Изработване на Подробен устройствен план – Изменение на плана за регулация и застрояване (ПУП-ИПРЗ) в следния териториален обхват: м. „Овча купел – актуализация“, кв. 48; кв. 49; кв. 51; УПИ II-„за училище“, част от кв. 52; кв. 53; кв. 54; кв. 55; кв. 56; кв. 60 и кв. 62 и прилежащи улици, район „Овча купел” – обособена позиция 1, подпозиция 1 от Рамково споразумение от 17.08.2018 г.

(наричана за краткост „проекта”)

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извършва услугата по ал. 1 в съответствие с издаденото разрешение за изработване на проекта, и заданието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и съответното Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, които са неразделна част от настоящия договор.

(3) При изпълнение на услугата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се ръководи от действащата нормативна уредба, както и от принципите на добрата професионална етика.

II. СРОК И ГРАФИК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА. ПРИЕМАНЕ НА ИЗВЪРШЕНАТА РАБОТА

Чл. 2. Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му и приключва с решение за приемане на проекта от Общинския експертен съвет по устройство на територията на Столична община (ОЕСУТ).

Чл. 3. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изработи проекта и да го предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в един оригинален екземпляр на хартия и в цифров вид векторен формат на електронен носител в срок от 70 (седемдесет) календарни дни, посочен в Предложението за изпълнение на поръчката на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Срокът за изпълнението започва да тече от датата на подписване на приемно-предавателен протокол от двете страни за предоставената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходима информация и изходни данни, упоменати в заданието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(3) В срок до 10 календарни дни, считано от датата на подписване на приемно-предавателен протокол по ал. 2, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право писмено да поиска допълнителни изходни данни от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като се обоснове относно необходимостта им за изработване на проекта. След предаването им двете страни подписват нов приемно-предавателен протокол относно допълнителните изходни данни.

Чл. 4. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в срок от 30 календарни дни преглежда проекта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за съответствие със заданието, пълнота и качество на изпълнението.

(2) В случай, че проектът отговаря на нормативните изисквания, както и на изискванията, залегнали в заданието, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава още екземпляри на хартия от проекта, съгласно броя, описан в заданието, и страните по договора подписват междинен приемно-предавателен протокол, с който се удостоверява, че проектът е изработен в срока по чл. 3, ал. 1.

(3) В случай, че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, констатира непълноти и/или несъответствия, и/или недостатъци, връща проекта с писмени указания за отстраняването им.

(4) В срок от 10 календарни дни от деня на получаване на писмени указания от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да отстрани констатираните непълноти и/или несъответствия, и/или недостатъци.

(5) В случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е изпълнил задължението си по ал. 4, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на хартия толкова екземпляра от преработения проект, колкото са описани в заданието и преработения проект в цифров вид векторен формат на електронен носител и страните по договора подписват междинен приемно-предавателен протокол, като се счита, че проектът е изработен в срока по чл. 3, ал. 1. В противен случай се прилагат разпоредбите на Раздел VII от настоящия договор.

(6) В случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не връчи писмени констатации и указания за отстраняване на непълноти и/или несъответствия, и/или недостатъци в срока по ал. 1, проектът се счита за изработен в срока по чл. 3, ал. 1, за което страните подписват междинен приемно-предавателен протокол.

Чл. 5. (1) В срок от десет работни дни от приключване на процедурите по съобщаване на проекта и по провеждане на обществени обсъждания ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ внася изработения проект за разглеждане от ОЕСУТ.

(2) В случай, че ОЕСУТ приеме проекта без забележки, страните по договора подписват приемно-предавателен протокол за окончателното приемане предмета на договора.

(3) В случай, че ОЕСУТ приеме решение за промяна и/или допълнение на проекта, водещо до съществено изменение в обема и съдържанието му, в резултат на обществените обсъждания, становищата от експлоатационни дружества, специализирани контролни органи, централни и териториални администрации и/или възражения и предложения в срока на обявяване на проекта, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ може да приложи чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП за извършване на необходимите изменения и/или промени и/или допълнения в проекта.

(4) В случай, че ОЕСУТ издаде решение за отстраняване на непълноти и/или несъответствия, и/или недостатъци в проекта, които са допуснати от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той е длъжен да ги отстрани в срок от 10 календарни дни и да предаде два оригинала на хартиен носител и в цифров вид векторен формат на електронен носител от преработения проект. В противен случай се прилагат разпоредбите на Раздел VII на настоящия договор.

(5) В случай, че при съгласуване на проекта се установят негови недостатъци от страна на заинтересуваните централни и териториални администрации, специализирани контролни органи и експлоатационни дружества, включително и от органите по опазване на околната среда и биологичното разнообразие, те се отстраняват от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда на ал. 4 за негова сметка.

(6) Преработеният проект по ал. 4 или 5 се представя от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в ОЕСУТ за одобрение.

(7) Проектът се счита за окончателно предаден от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приет от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за което страните подписват приемно-предавателен протокол, след произнасяне на ОЕСУТ с решение за приемане на проекта по ал. 4 или 5.

III. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 6. (1) За изпълнението на възложените дейности, съобразно предмета на настоящия договор, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в общ размер на **11 900 лв.** (единадесет хиляди и деветстотин лева), без включен ДДС, или **14 280 лв.** (четирнадесет хиляди двеста и осемдесет) с включен ДДС, съгласно ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, неразделна част от настоящия договор, както следва:

1. Авансово плащане в размер на 30 % от цената по ал.1 в 10-дневен срок от представянето на фактура.

2. Междинно плащане в размер на 40 % от цената по ал. 1 в 10-дневен срок от подписване на междинен приемно-предавателен протокол и след издаване на фактура за размера на плащането.

3. Окончателно плащане в размер на 30 % от цената по ал.1 в 10-дневен срок от подписване на приемно-предавателен протокол за окончателно приемане на проекта и след издаване на фактура за размера на плащането.

(2) В цената са включени всички възможни разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за извършване на услугата съгласно предложената в ценовата му оферта цена.

(3) Стойността на възнаграждението по предходната алинея е твърдо договорена и не подлежи на промяна през срока на договора, освен в хипотезите на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, като се сключва допълнително споразумение. При възникнала необходимост от преработка и допълнение на изработения от изпълнителя проект се допуска увеличение на стойността за изпълнение на поръчката до 50% от стойността на услугата, съгласно сключения договор.

Чл. 7. (1) Посоченото в чл. 6, ал. 1 възнаграждение ще бъде заплатено от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по банков път, по посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ банкова сметка, както следва:

Информацията е заличена на основание чл. 62, ал.2 от Закона за кредитните институции

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности преди отстраняване на всички грешки и недостатъци, установени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Отстраняването на грешките и недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 8. Разходите, свързани с дължими такси и цени на услуги, събирани от ведомства и експлоатиращи предприятия за съгласувания и предоставяне на други услуги във връзка с изпълнението на договора, са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 9. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ договореното възнаграждение за извършената работа, съгласно условията на настоящия договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да предоставя необходимата информация и изходни данни в процеса на изпълнение на договора и да ръководи методически и да дава писмени указания на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за начина на изпълнение на предмета на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да уведомява своевременно ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за всички станали му известни новонастъпили обстоятелства от значение за точното изпълнение на договора.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да приеме изпълнението, съгласно условията на настоящия договор.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от заданието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Ценовата си оферта, да откаже приемането на работата, както и да откаже да заплати за нея съответното възнаграждение, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения, съгласно настоящия договор.

(6) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получава информация относно подготовката и хода на изпълнение на договора.

(7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да ръководи методически, да дава писмени указания и да проверява изпълнението на договора, като не пречи на оперативната работа на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши възложеното качествено, в срок и съобразно другите условия, предвидени договора;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва писмените указания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при подготовката и изпълнението на предмета на договора;

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да информира текущо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на изпълнението на договора;

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да участва в обществени обсъждания, свързани с проекта;

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да присъства, докладва и защитава проекта пред Общинския експертен съвет по устройство на територията;

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изпраща на Възложителя копие от цялата си кореспонденция със заинтересуваните централни и териториални администрации, специализирани контролни органи и експлоатационни дружества и с трети лица във връзка с изпълнението на конкретния договор;

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да запази поверителния характер на факти, обстоятелства и документи, свързани с договора, през периода на изпълнението му и след това;

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получава необходимата информация, изходни данни и съдействие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при подготовката и в процеса на изпълнение на договора;

(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да прехвърли авторските права върху проекта на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с подписването на окончателния приемно-предавателен протокол;

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното възнаграждение при условията, описани в настоящия договор.

VI. ГАРАНЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 11. При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 5 % (пет на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 595 лв. (петстотин деветдесет и пет лева) („Гаранцията за изпълнение“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

Чл. 12. Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: Общинска банка АД

BIC: SOMB BGSF

IBAN: BG76 SOMB 9130 3126 2957 00

Чл. 13. (1) Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция, да съдържа задължение на банката – гарант да извърши плащане при първо писмено искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, деклариращ, че е налице неизпълнение на задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или друго основание за задържане на Гаранцията за изпълнение по този Договор;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора, като при необходимост срокът на валидност на банковата гаранция се удължава или се издава нова.

(2) Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 14. (1) Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в която ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е посочен като трето ползващо се лице (бенефициер), която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след прекратяването на Договора.

(2) Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 10 (десет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугата в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

(2) Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в Договора;

2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;

3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица/застрахователния сертификат на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

(3) Гаранцията или съответната част от нея не се освобождава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ той може да пристъпи към усвояване на гаранциите.

Чл. 16. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи Гаранцията за изпълнение в пълен размер, в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на Договора в срок до 10 (десет) дни след Датата на приемно-предавателния протокол за предоставяне на изходни данни и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ развали Договора на това основание;

2. при пълно неизпълнение, в т.ч. когато Услугите не отговарят на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и разваляне на Договора от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на това основание;

3. при прекратяване на дейността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или при обявяването му в несъстоятелност.

VII. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА И НЕУСТОЙКИ

Чл. 17. (1) Настоящият договор се прекратява:

а. с изпълнение на всички задължения на страните;

б. по взаимно съгласие между страните, изразено писмено;

с. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати действието на договора чрез писмено предизвестие в следните случаи:

1. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не извърши възложената работа в сроковете с качеството и по начина, договорени между страните;

2. ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое друго задължение по договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право едностранно да развали договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави изпълнението на съответния договор с повече от 10 (десет) дни, считано от крайната дата за изпълнение на възложената работа.

Чл. 18. (1) При забавено изпълнение на възложеното по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 1 % на ден от договорената цена по съответния договор, но не повече от 50 % от нейния размер, като 5 % от посочената неустойка се прихваща от представената гаранция за изпълнение.

(2) Изплащането на неустойките по този раздел не лишава изправната страна от правото да търси обезщетение по общия ред за всички действително причинени вреди при или по повод изпълнението на настоящия договор.

Чл. 19. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ гаранция за изпълнение, ако в срока на изпълнение на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни качествено или в договорените срокове ангажиментите си по него.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора в случаите на възникване на спор между страните по договора за неговото изпълнение, както и в случаите, когато поради виновно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ развали договора.

VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 20. Страните не отговарят една спрямо друга за неизпълнение или неточно изпълнение на свое задължение в резултат на настъпила непреодолима сила, в това число и за причинените от това неизпълнение вреди.

Чл. 21. Ако страните са били в забава преди възникването на непреодолимата сила, те не могат да се позовават на последната при неизпълнение на задълженията си по договора.

Чл. 22. По смисъла на този договор непреодолима сила са обстоятелства от извънреден характер, които страните при полагане на дължимата грижа не са могли или не са били длъжни да предвидят или предотвратят.

Чл. 23. Не е налице непреодолима сила, ако събитието е настъпило в резултат на неположена грижа от някоя от страните или ако при полагане на дължимата грижа то тя е могла да бъде преодоляна.

Чл. 24. Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолима сила, е длъжна в тридневен срок писмено да уведоми другата страна за настъпването ѝ, съответно – за преустановяване въздействието на непреодолимата сила.

Чл. 25. Когато обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, възпрепятстват по такъв начин изпълнението на задълженията по договора, че на практика водят до невъзможност на изпълнението на договора като цяло, страната, изпълнението на чиито задължения е възпрепятствано от непреодолимата сила, писмено с известие уведомява другата страна за спиране на изпълнението на договора до отпадането на непреодолимата сила.

Чл. 26. След отпадане на обстоятелства от извънреден характер, които се определят като непреодолимата сила, страната, която е дала известието по чл. 24, в пет дневен срок писмено с известие уведомява другата страна за възобновяване на изпълнението на договора.

Чл. 27. Ако след изтичане на петдневния срок, страната, която е дала известието по чл. 24, не даде известие за възобновяване на изпълнението на договора, втората страна писмено с известие уведомява, че са налице основанията за възобновяване на изпълнението и иска от първата страна да даде известие за възобновяване на изпълнението, като определя и срок за това, който не може да е по-кратък от пет дни.

Чл. 28. Ако и след изтичане на срока, определен в известието по чл. 27, изпълнението на договора не е възобновено, изправната страна има право да прекрати договора и да получи неустойката за неизпълнение на договора.

Чл. 29. Страната, изпълнението на чието задължение е възпрепятствано от непреодолимата сила, не може да се позовава на нея, ако не е изпълнила задължението си по чл. 24.

IX. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

Чл. 30. Всички спорове, които могат да възникнат във връзка с настоящия договор, по повод неговото изпълнение или тълкуване, включително споровете, породени или отнасящи се до неговата недействителност или прекратяване, страните трябва да решат чрез договаряне помежду си.

Чл. 31. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, те подлежат на разглеждане и решаване по съдебен ред от компетентния съгласно българското законодателство съд.

X. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 32. (1) Всички съобщения и уведомления между страните по повод договора се извършват в писмена форма чрез факс, препоръчана поща с обратна разписка или куриерска служба.

(2) Отговорно лице за изпълнението на настоящия договор от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ е арх. Бойка Къдрева, директор д-я „Териториално планиране”, НАГ-СО.

(3) Отговорно лице за изпълнението на настоящия договор от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е проф. д-р арх. Веселинка Троева – изпълнителен директор на „Национален център за териториално развитие” ЕАД

(4) Когато някоя от страните по договора предостави на другата страна и електронно копие на документ, съобщение или уведомление, при несъответствие на съдържанието между хартиения и електронния носител, за валидни се считат записите на хартиения носител.

Чл. 33. Някоя от страните няма право да прехвърля свои права или задължения по договора на трети лица, без предварителното писмено съгласие на другата страна.

Чл. 34. Всяка от страните по този договор се задължава да не разпространява информация за другата страна, станала и известна при или по повод сключването и изпълнението на този договор.

Чл. 35. Договорът се състави и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Заданието на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
2. Техническото предложение и Ценовата оферта на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

СТОЛИЧНА ОБЩИНА
арх. Здравко Здравков
Главен архитект на Столична община



ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

„Национален център за
териториално развитие” ЕАД
проф. д-р арх. Веселинка Троева
Изпълнителен директор



ст. счетоводител: Нина Узунска.....

гл. счетоводител: Любка Миринска ..

Съгласували:

Директор д-я „ТП”: арх. Бойка Къдрева

Директор д-я „ПНИФО”: Стела Щерева ..

Началник отдел „ИФСО”: Елена Василева

Всички подписи са заличени
съгласно чл. 36а, ал. 3 от ЗОП